

ENGLISH

ongratulations on your purchase of Excalibur Electronics' Orbit Sound System. You and your friends will enjoy hours of great music with this innovative speaker set. It's compatible with all iPod® models. Your Orbit Sound System includes crystal-clear sound from four custom-designed neodymium micro drivers. It has a built-in docking station that provides synchronization, data transfer and recharging options. It even has a secondary input jack so you can connect your Orbit Sound System to your computer.

Your Orbit Sound System is easy to use, but be sure to use it safely. Before starting, please read this manual thoroughly, especially noting safety and care. Keep this manual for reference.

This package includes one Orbit Sound System, six docking adaptors, one wall adaptor, and one cable.



The legendary King Arthur brandished a magic sword, Excalibur, from which we take our company name. With this unique weapon in his hands, he could not be vanquished.

Although Excalibur Electronics can't claim the magical secrets of Merlin, King Arthur's court wizard, sometimes our patented technology may make it seem as if we could.

We make you think.

iPod® is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

TABLE OF CONTENTS

How to Use	page	5
Special Care & Handling	page	6
90-Day Limited Warranty	page	7

Orbit Sound System



2

ENGLISH







To prevent electric shock, insert the plug fully into the wall socket and do not expose your Orbit Sound System to rain or moisture.

How to Use

First, carefully remove your Orbit Sound System and its accessories from the packaging.

Based on the size of your iPod® choose the docking adaptor that best fits the size of your model. Slip the docking adaptor into the docking station. Your iPod® will insert in the front of the docking adaptor. Press it down until you hear a clicking sound.

Then, connect the power adaptor to the back of your Orbit Sound System and to a wall socket. Press the **POWER** button on the back of the unit. A blue LED light will turn on when the unit system is on.

If you are using the iPod®

5

Classic, connect the auxiliary cable from the headphones into the "Audio In" outlet on the back of your Orbit Sound System.

You can also connect your Orbit Sound System to your computer or laptop. Connect your computer to your Orbit Sound System using the PC input port on the back of the unit. The PC connector cable is not included.

Once you're finished setting up your Orbit Sound System, you're ready to play. Use the controls on your iPod® to select a song or playlist. Press the **VOLUME+** and **VOLUME-** buttons on the front of the unit to adjust the volume.

Special Care and Handling

- · Avoid rough handling such as bumping or dropping.
- Avoid moisture and extreme temperatures. For best results, use between the temperatures of 39° F and 100° F (4° C and 38° C).
- Clean using only a slightly damp cloth. Do not use cleaners with chemical agents.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment.

Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable l interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- · Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Excalibur Electronics reserves the right to make technical changes without notice in the interest of progress.

EXCALIBUR ELECTRONICS, INC., warrants to the original consumer that its products are free from any electrical or mechanical defects for a period of 90 DAYS from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, EXCALIBUR ELECTRONICS, INC., will repair or replace the unit free of charge upon receipt of the unit, shipped postage prepaid and insured to the factory address shown at right.

The warranty covers normal consumer use and does not cover damage that occurs in shipment or failure that results from alterations, accident, misuse, abuse, neglect, wear and tear, inadequate maintenance, commercial use, or unreasonable use of the unit. Removal of the top panel voids all warranties. This warranty does not cover cost of repairs made or attempted outside of the factory.

incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions in these instances may not apply. The only authorized service center in the United States is:

> Excalibur Electronics, Inc. 13755 SW 119th Ave Miami, Florida 33186 U.S.A. Phone: 305.477.8080 Fax: 305.477.9516

www.ExcaliburElectronics.com

Ship the unit carefully packed, preferably in the original carton, and send it prepaid, and adequately insured. Include a letter, detailing the complaint and including your daytime telephone number, inside the shipping carton. If your warranty has expired and you want an estimated fee for service, write to the above address, specifying the model and the problem.

PLEASE DO NOT SEND YOUR UNIT WITHOUT RECEIVING Any applicable implied warranties, AN ESTIMATE including warranties of merchantability FOR SERVICING. and fitness, are hereby limited to 90 WE CANNOT DAYS from the date of purchase. STORE YOUR UNIT! Consequential or incidental damages resulting from a breach of any applicable express or implied warranties are hereby excluded. Some states do not allow limitations on the duration of implied warranties and do not allow exclusion of

FRANÇAIS

FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

Emploi	11
Entretien particulier et manipulation page	12
Garantie limitée de 90 jours page	13

Présentation de la chaîne audio Orbit



Excalibur Electronics. Vous pourrez écouter votre musique préférée avec vos amis pendant des heures grâce à ces haut-parleurs innovateurs, compatibles avec tous les modèles de lecteurs iPod®. La chaîne audio Orbit vous procure un son d'une clarté exceptionnelle provenant de quatre haut-parleurs de néodyme de conception unique. L'appareil est muni d'un port d'attache intégré qui permet de synchroniser, de transférer des données et de recharger. Il possède même une prise secondaire qui vous permet de brancher votre chaîne audio Orbit à un ordinateur. Votre chaîne audio Orbit est facile à utiliser mais assurez-vous de l'utiliser en toute sécurité. Avant de commencer, consultez ce guide avec attention en prenant soin de bien lire les consignes sur la sécurité et l'entretien. Conservez-le pour référence ultérieure.

Cet ensemble contient une chaîne audio Orbit, quatre adaptateurs de port d'attache, un adaptateur mural et un câble.



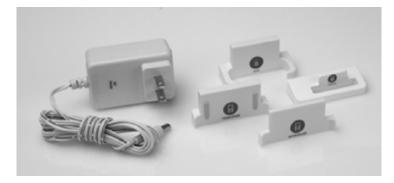
Le légendaire roi Arthur brandissait une épée magique, Excalibur, d'où nous tirons le nom de notre compagnie. Avec cette arme unique, il est demeuré invaincu.

Bien qu'Excalibur Electronics ne puisse revendiquer les secrets magiques de Merlin, magicien à la cour du roi Arthur, parfois notre technologie sous licence peut laisser croire que nous en sommes capables.

Des jeux de réflexion.

iPod® est une marque de commerce déposée de Apple Computer, Inc.

FRANÇAIS









Afin de prévenir un choc électrique, insérer complètement la fiche dans la prise murale et ne pas exposer la chaîne audio Orbit à la pluie ni à l'humidité.

10

Emploi

Tout d'abord, retirez avec précaution la chaîne audio Orbit et ses accessoires de son emballage. Choisissez ensuite l'adaptateur de port d'attache qui convient le mieux à la taille de votre lecteur. Insérez l'adaptateur dans le port d'attache et glissez votre iPod devant. Appuyez sur le dessus du iPod jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Branchez ensuite la prise d'alimentation derrière l'appareil et le bloc-fiche dans la prise murale. Appuyez sur le bouton **POWER** (mise en marche) situé sur le devant de l'appareil. Une lampe-témoin DEL bleue s'allume lorsque l'appareil est en marche.

Si vous utilisez le modèle iPod® classique, branchez le

cordon auxiliaire des écouteurs dans la fiche marquée «Audio In» située derrière l'appareil.

Vous pouvez également connecter votre chaîne audio Orbit à votre ordinateur ou à votre portable à l'aide du port d'entrée PC situé derrière l'appareil. Le cordon de raccord n'est toutefois pas compris.

Une fois l'installation terminée, votre chaîne audio Orbit est prête à fonctionner. Utilisez les contrôles de votre iPod® pour choisir une pièce musicale ou une liste de lecture. Pour ajuster le volume de l'appareil, utilisez les boutons VOLUME+ et VOLUME-situés sur le devant de l'appareil.

11



Entretien particulier et manipulation

- Éviter les manipulations brutales comme frapper et laisser tomber l'appareil.
- Éviter l'humidité et les températures extrêmes. Pour de meilleurs résultats, utiliser à des températures variant entre 4 °C et 38 °C (39 °F et 100 °F).
- Nettoyer seulement avec un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de nettoyants avec agents chimiques.

NOTE: LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DE L'INTERFÉRENCE RADIO OU TÉLÉ CAUSÉE PAR LES MODIFICATIONS APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT SANS AUTORISATION PRÉALABLE. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION DE L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER CET ÉQUIPEMENT.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des normes de la FCC (États-Unis). Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui qui pourrait provoquer un fonctionnement défavorable.

NOTE : Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites des appareils numériques de classe B, en vertu de la section 15 des normes de la FCC. Ces limites ont été mises en place afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, peut provoquer du brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'existe aucune garantie spécifiant que ce brouillage ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque du brouillage nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension puis hors tension, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger ce brouillage en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consulter son vendeur ou un technicien radiotélévision pour obtenir de l'aide.

Excalibur Electronics se réserve le droit de procéder à des changements techniques sans préavis dans le but d'améliorer l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

EXCALIBUR ELECTRONICS, INC. garantit au consommateur initial que ses produits sont exempts de vices électriques ou mécaniques pendant 90 JOURS à compter de la date d'achat. Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie de 90 jours, EXCALIBUR ELEC-TRONICS, INC. s'engage à réparer ou à remplacer l'appareil sans frais à l'acheteur, dès la réception de l'appareil, port prépayé et assuré à l'adresse du centre de service indiqué à droite.

La présente garantie est valable sous condition d'une utilisation normale de l'appareil par le consommateur et ne couvre pas les dommages résultant du transport ou ceux provoqués par suite d'altérations, d'accident, d'un emploi abusif, de négligence, d'usure, d'entretien inadéquat, d'usage commercial ou de mauvaise utilisation de l'appareil. L'enlèvement du panneau supérieur annule toute garantie. Cette garantie ne couvre pas les frais de réparation effectuée ou tentée dans un centre de service autre que le nôtre.

garanties implicites ni

l'exclusion des dom-

mages indirects ou con-

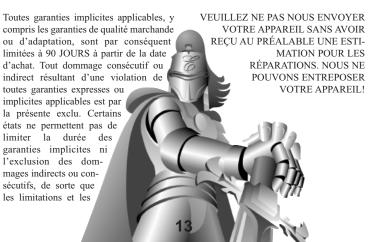
sécutifs, de sorte que les limitations et les

exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Le seul centre de service autorisé aux États-Unis est :

> Excalibur Electronics, Inc. 13755 SW 119th Ave Miami, Florida 33186 U.S.A. Téléphone: 305.477.8080 (service en anglais) Télécopieur: 305.477.9516 www.ExcaliburElectronics.com

Faites-nous parvenir l'appareil soigneusement emballé, de préférence dans sa boîte d'origine, port payé et suffisamment assuré. Veuillez inclure dans la boîte une lettre nous décrivant le problème de même que votre numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre le jour. Si votre garantie est échue et que vous désirez un coût estimatif des réparations, écriveznous à l'adresse mentionnée ci-dessus, en spécifiant le numéro de modèle et le problème.



FRANÇAIS

FRANÇAIS

Notes Notes

14 15



EXCALIBUR ELECTRONICS, INC. 13755 SW 119TH AVENUE, MIAMI, FLORIDA 33186 U.S.A.

WE MAKE YOU THINK
DES JEUX DE RÉFLEXION

Phone: 305.477.8080 Fax: 305.477.9616

Téléphone: 305.477.8080 (service en anglais)

Télécopieur: 305.477.9516



Play games live at:

www.ExcaliburElectronics.com

Jouez à des jeux en ligne à

www.ExcaliburElectronics.com